

さい か さい 彩夏祭

とどけよう元気を朝霞から

8月6日(土)・7日(日)

会場

朝霞会場 朝霞中央公園・青葉台公園および周辺道路
北朝霞会場 北朝霞公園

今年の彩夏祭は、「とどけよう元気を朝霞から」を合言葉に、参加者・来場者の皆さんの生み出す笑顔と絆が「その先」の一步を踏み出す力になることを信じ、被災地の物産展やチャリティーグッズの販売など、震災復興支援につながるさまざまなイベントを開催します。

関東一熱い鳴子踊りの祭典「関八州よさこいフェスタ」では、被災地福島県のチームを含め90チームが参加し、熱い演舞で元気を届けます。

6日(土)の午後7時からは、約7,700発の花火で朝霞の夜空を彩ります。このほか、楽しくておいしい出店や音楽にスポーツにレーシングマシーン…趣向を凝らしたイベントでいっぱいの彩夏祭をお楽しみください。

この夏はエアコンもテレビも消して、部屋を出て「彩夏祭」の熱さを体感してみませんか！

問／朝霞市民まつり実行委員会事務局(地域づくり支援課内) 内2252～3 ☎463-2645

復興支援チャリティー・グッズを販売します

彩夏祭ロゴ入りシリコン製リストバンド、彩夏祭ロゴシャツ、彩夏祭ロゴ入り「彩夏ちゃん」マフラータオルを販売します。

事前販売／7月11日(月)～8月5日(金)

(市役所2階地域づくり支援課窓口)

当日販売／8月6日(土)～7日(日)(まつり会場各案内所)

金額／彩夏祭ロゴ入りシリコン製 リストバンド(蓄光タイプ) サイズ：Φ(周) 180mm、Φ 202mm (幅は8mm 共通)

リストバンド(蓄光タイプ)

1本200円(税込)

彩夏祭ロゴシャツ

(ホワイト、ロイヤルブルー・サイズSS～3L)

各1着1,600円(税込)

「彩夏ちゃん」マフラータオル

1本900円(税込)



サイズ：
19cm × 115cm

※売り上げを東日本大震災の被災地へ、支援金として届けます。

※彩夏祭ホームページ(<http://saikasai.com>)をご覧ください。

ここが違う！今年の彩夏祭

福島県のチームが よさこい鳴子踊りに参加します

大好きなふるさと「うつくしま福島」。その未来へと歩む福島県人の強い心と、熱い願いを込めた踊りに、ご声援よろしくお願いいたします。

鳴子踊りの順位を決める審査は行いません

今年は賞を目指して踊りを競うのではなく、「楽しく踊る」「踊りのパワーを被災地にとどける」ことを目指して演舞します。

復興支援ブースを出展します

朝霞会場(郵便局前通り)では、被災地の物産展を開催します。各県の特産物や伝統工芸品などの販売を通じ、東日本の豊かな魅力をアピールします。ぜひ、足をお運びください。

鳴子踊りのために生まれかわった 『朝霞音頭』を披露します

ご存じ『朝霞音頭』が総踊り曲として登場します。皆さん、ぜひいっしょに踊りましょう。

打ち上げ花火

人々の心に元気を届け、復興の願いを込めた約7,700発の花火が朝霞の夜空を彩ります。花火が描き出す光の波が、皆さんの心を明るく包み込みます。

日時／8月6日(土) 午後7時～8時
(強風・雨天・停電等の場合は順延：
8月7日(日) 午後7時～8時)

打ち上げ場所／キャンプ朝霞跡地

※朝霞会場の各催物会場では、花火打ち上げ開始前にカウントダウンを行います。

●中央公園陸上競技場を開放します

打ち上げ花火の観覧場所として、中央公園陸上競技場を開放します。

時間／午後6時～8時 ※陸上競技場内は飲食禁止です。

●(お願い)花火見物の場所取りについて

早くからの場所取りは、公園を利用する方や会場周辺にお住まいの方、まつりに参加される方の迷惑となっています。8月5日(金)までの花火観覧の場所取りはご遠慮ください。8月5日(金)までに敷かれたレジャーシート等は撤去させていただきます。



8月6日(土) 朝霞駅付近の通行案内

朝霞駅周辺は大変混雑します。危険防止のため誘導員の指示に従い、次の点に注意して、ご協力をお願いいたします

① 帰りの切符は、あらかじめお買い求めのうえ、ご観覧ください

花火終了後は、駅が大変混雑します。帰りの切符は、南口ロータリーに設置する●印の臨時券売所で事前にお買い求めください。

② 午後5時から駅南口ロータリーは、一方通行(時計回り) → になります

駅から、コンビニエンスストア側に向かって一方通行になります。

③ 午後7時30分から駅南口ロータリーは、一方通行(半時計回り) ← になります

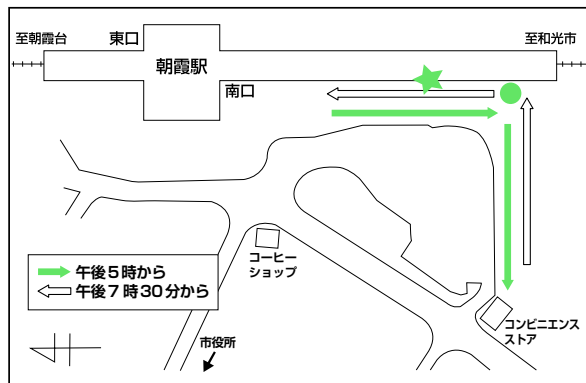
お帰りの際は、コンビニエンスストア側から駅に向かって一方通行になります。駅へご入場の際は、整列入場にご協力ください。

④ 待ち合わせ場所は、★印「待ち合わせ」看板の場所をお願いします。

混雑のため、駅の改札口付近での待ち合わせは危険です。★での待ち合わせにご協力ください。

⑤ バスの運行経路が変更になります

朝霞駅南口から市役所までの通りが午後5時～9時30分の間、車両通行止めとなります。このため、西武バス・国際興業バスの当該区間の運行経路が、午後4時から最終便まで変更になります。また、国際興業バスの朝霞駅南口循環は午後4時から運休となります。ご利用される皆さんにはご不便をおかけいたしますが、詳しくはバス停留所の掲示や各バス会社のホームページでご確認ください。



通勤・通学等で駅や地下駐輪場等をご利用いただいている方々には大変ご不便をおかけいたしますが、ご理解とご協力をいただきますようお願い申し上げます。

交通規制にご協力を



彩夏祭当日は、交通規制を行います。

中央公園周辺道路(朝霞会場)は、図1のとおりです。
また、北朝霞公園周辺道路(北朝霞会場)では、図2のとおりう回をお願いします。皆さんには大変ご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。

なお、会場内は大変混雑いたしますので、自転車でお越しの方は臨時駐輪場をご利用ください。

問／朝霞市民まつり実行委員会事務局(地域づくり支援課内) 内2252～3 ☎463-2645

図1 ● 交通規制区域 (朝霞会場：朝霞中央公園・青葉台公園周辺)



図2 ● う回お願い区域 (北朝霞会場：北朝霞公園野球場)



…う回お願い区域

●…ゴミステーション

▲…駐輪場

…交通規制区域

関八州よさこいフェスタフォトコンテスト

第28回朝霞市民まつり彩夏祭で行われる「関八州よさこいフェスタ」の写真を募集します。

鳴子踊りが生み出す感動と熱気、躍動感を写真で表現してください。あなたの写真で、元気を届けませんか。

題材／鳴子踊り

色／カラー、白黒、セピアいずれも可

サイズ／4ツ切またはA4(ワイドおよび変形サイズ、組写真不可)

出品方法／応募用紙または、写真の裏に①題名、②作品のコンセプト、

③郵便番号・住所、④氏名(ふりがな)、⑤年齢、⑥職業(学校名)、

⑦電話番号を記入してください。

※提出は実行委員会事務局まで直接持参いただくか、郵送で。

応募締め切り／8月31日(水)(必着) 応募数／1人1点

表彰／一席、二席、三席(各1点)、入選(2点)

選考結果／入選者へ通知

作品の発表／展示会を予定

応募作品について／応募作品は返却しません。オリジナル未発表の作品に限ります。

画像合成をしたものは不可。

※詳細は彩夏祭ホームページ(<http://saikasai.com>)をご覧ください。



平成22年度 一席

「結束力」 さとう おさむ 佐藤 修さん

彩夏祭にお越しの節には

「木造住宅の無料簡易耐震診断」をご利用ください

市では、建て替えまたは耐震改修工事を積極的に進めていただくためのきっかけづくりとして、簡易耐震診断を実施しています。

日時／8月6日(土)・7日(日) 正午～午後4時

会場／あさか商工まつり建設部会防災コーナー

対象／昭和56年以前に建築された木造2階建て以下の住宅

準備していただく物／建築確認通知書または1・2階平面図(間取り図)

問／建築課 内2592～3 ☎463-2585



ご協賛ありがとうございました

東日本大震災以降、まつりの開催そのものが危ぶまれる中、まつりを通して被災地に元気をとけようという実行委員の思いに対し、多くの方々からご理解をいただき、多額のご協賛を賜りました。ここに厚くお礼申し上げます。

夕焼け放送を休止します

8月6日(土)、7日(日)は彩夏祭のため、夕焼け放送を休止します。

問／地域づくり支援課 内2252～3 ☎463-2645



ご注意ください!

彩夏祭の期間は、循環バスがう回および区間運休します

彩夏祭開催当日8月6日(土)、7日(日)は、「税務署通りの朝霞税務署入口から朝霞駅南入口」間、「公園通りの朝霞市役所前から朝霞中央公園入口」間が正午から、また、花火打上げ当日8月6日(土)(順延の場合は8月7日(日))は、市役所通りの朝霞駅南口から朝霞市役所前間が午後5時から車両通行止めとなりますので、循環バスは下記のように迂回運行および区間運休となります。

なお、「朝霞市役所」バス停は、市役所の裏(公用車用駐車場)側へ移動いたしますのでお間違いのないようお願いいたします。(バス停移動図)

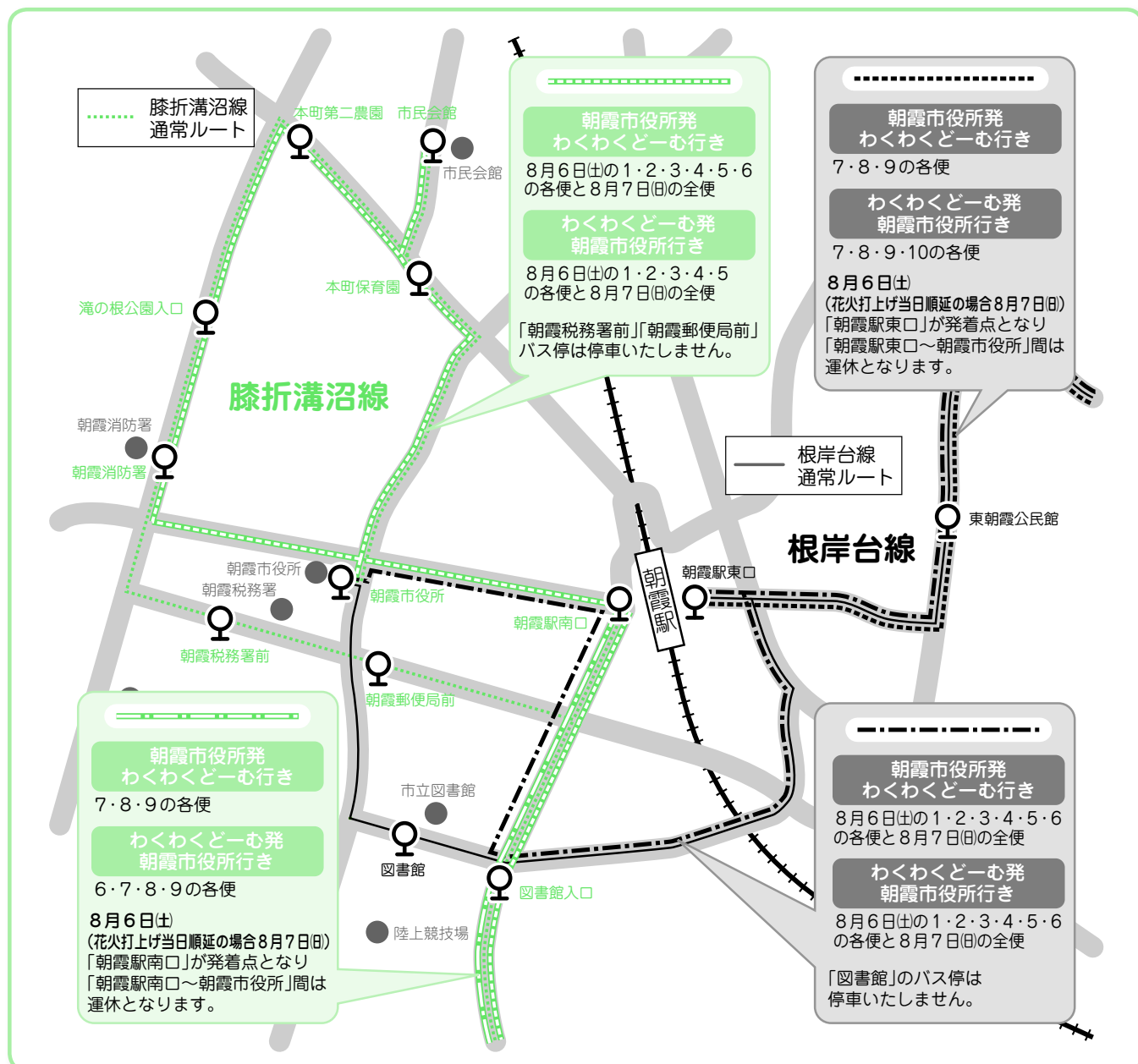
大変ご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。

問／道路交通課 内2265 ☎463-1514



バス停移動図(8月6日(土)と8月7日(日))

ルート変更図(8月6日(土)と8月7日(日))





第28回市民まつり「彩夏祭」イベント一覧



問／朝霞市民まつり実行委員会事務局（地域づくり支援課内） 内2252～3 ☎463-2645

イベント名	場 所	開催日	時 間	内 容	
朝 霞 会 場	(本部) ☎090-5430-1842・1942 (8月6日の正午～午後9時、7日の正午～午後8時のみ)				
関八州よさこいフェスタ	公園通り会場	6日	午後0時30分～6時11分	鳴子踊り演舞 (流し踊り)	46チーム
		7日	午後0時15分～6時10分		45チーム
	税務署前会場	6日	午後1時05分～4時21分		28チーム
		7日	午後0時15分～5時37分		44チーム
	青葉台会場ステージ	6日	午後2時10分～5時19分	鳴子踊り演舞 (ステージ踊り)	27チーム
		7日	午後0時15分～5時37分		43チーム
打ち上げ花火	キャンプ朝霞跡地	6日	午後7時～8時	約7,700発の花火が夜空を彩ります。会場周辺でご覧になれますが、陸上競技場が見物場所として最高です。 ※陸上競技場は飲食禁止です。	
第34回あさか商工まつり	市役所駐車場	6日	正午～午後9時	各種模擬店の出店や催物、イベントおよびステージで余興等を開催	
		7日	正午～午後8時		
彩夏祭 in 青年部まつり	中央公民館駐車場	6日	正午～午後9時	東北地方の食べ物、プール、ステージイベントなどを開催	
		7日	正午～午後7時30分		
第32回フタバカップ争奪バレーボール大会	総合体育館	6日	午前9時～午後5時	市内チームと近隣のチームがバレーボールを通じ交流を深めつつ、朝霞市をアピールし、彩夏祭を盛り上げます。	
		7日			
青空フリーマーケット (朝霞市スポーツ少年団)	総合体育館駐車場	6日	午前10時～午後6時	家庭での不用品や手作り品を持ち寄り販売する。そのほか掘り出し物がいっぱいです。	
		7日	午前10時～午後7時		
彩夏祭 in 少年サッカー教室 (朝霞市体育協会)	中央公園陸上競技場	6日	午前10時～午後3時	市内の小学生を対象に、指導を元プロサッカー選手等に依頼し、サッカー教室を実施	
スポーツ広場 (朝霞市レクリエーション協会)	中央公園陸上競技場	7日	午前9時～午後3時	子どもから大人までどなたも楽しめる新しい軽スポーツを紹介	
Honda 広場	中央公園駐車場	6日	正午～午後6時	二輪レース車両の展示やキッズコーナーなど大人から子どもまで楽しめます。	
		7日			
子ども屋台村 (NPO 法人まちづくり夢会議)	青葉台公園芝生広場 (野球場)	6日	正午～午後7時	子どもたちが中心となり、かき氷やジュースなどの販売を行います。	
		7日	正午～午後5時		
(株)ジェイコムさいたま東上局	青葉台公園芝生広場 (野球場)	6日	午後1時～4時	たくさんのイベントが盛りだくさん。	
		7日	正午～午後4時		
朝霞市児童館 in 彩夏祭	青葉台公園噴水広場	6日	午前10時30分～午後3時	市内の児童館(きたはら・はまさき・みぞぬま・ねぎしだい・ひざおり)の共同出店。主に子どもを対象に、工作・手づくりおもちゃで遊びます。	
ほうりゅう 峯 流 朝霞太鼓	郵便局前交差点	6日	午後0時10分～0時30分	朝霞会場のオープニングセレモニーとして和太鼓の演舞を披露。彩夏祭開催期間中の無事と成功を祈願し、太鼓演舞を行います。	
	朝霞駅南口ロータリー	7日			
鼓笛隊パレード	税務署前会場～郵便局通り	7日	午後0時10分～0時30分	鼓笛隊によるパレードと楽器の演奏	
ひろえば街が好きになる運動 (日本たばこ産業㈱・朝霞市)	フタバスポーツ駐車場	6日	正午～午後5時	市民参加型の清掃活動。お祭りを楽しみながらゴミを拾って、マナーや環境美化について考えてみよう。	
		7日			
朝志ヶ丘自治会青年部による御輿巡行 (みこし)	税務署前通り	6日	午後5時～6時	日本の夏を彩る熱気みなぎる御輿巡行	
しんぶ 振武太鼓 (陸上自衛隊朝霞駐屯地)	郵便局前交差点	7日	午後6時15分～6時40分	迫力ある太鼓の演舞	
消防体験フェア	郵便局通り東交差点付近	6日	午後1時～4時	起震車の体験搭乗および住宅用火災警報器の普及啓発、水消火器取り扱いおよび煙体験、AEDを含めた救急体験、各種消防車両の展示	
朝霞彩夏祭 絵画・ポスターコンクール	中央公民館	6日	午前10時～午後6時	小・中学校の児童・生徒たちが「まつり」をテーマに描いた作品の展示	
		7日			
プラネタリウム彩夏祭特別放映	中央公民館	7日	①午前11時～ ②午後1時30分～ ③午後4時～	①・②「彩夏祭 de 宇宙旅行」：夏番組放映のほか、クイズや神話のDVDの放映を予定。 ③「星空散歩」：大人も楽しめるプログラムです。 観覧料：大人200円・子ども100円(朝霞市以外は5割増)	
復興支援ブース					
ふくしまの技と食 in 朝霞	郵便局通り	6日	午後1時～9時	全国の皆さんのご支援もあり、県民も少しずつ元気を取り戻し始めた福島県から、伝統的工芸品の会津塗(漆器)とおいしい食を届けます。	
		7日	午後1時～7時		
キラッといきいきおいしい な 那珂市 (茨城県)		6日	午後1時～9時	6日は地元那珂市で収穫した野菜の直販。 7日は那珂の花「ひまわり」から作ったひまわりオイルやひまわりうどんの販売を行います。	
		7日	午後1時～7時		
いわて銀河プラザ		6日	午後1時～9時	岩手県産品の販売を行います。南部せんべい、盛岡冷麺、盛岡じゃじゃ麺など。	
		7日	午後1時～7時		

イベント名	場 所	開催日	時 間	内 容	
展 示 ブ ー ス					
朝霞ブランド PR 活動	市役所ロータリー入口付近	6 日	正午～午後 9 時	朝霞ブランドの PR・朝霞ブランド認定商品の展示・販売	
		7 日	正午～午後 7 時		
パルシステム埼玉三芳センター	陸上競技場石畳	6 日	正午～午後 7 時	生協・パルシステム商品の試食会（ヨーグルトほか）、産直野菜の即売会	
		7 日			
ラーメンばんぶる		6 日	正午～午後 9 時	つけめんの販売	
		7 日	正午～午後 7 時		
ラジマハル		6 日	正午～午後 9 時	インド料理、アラブ料理の販売	
		7 日	正午～午後 7 時		
生活協同組合さいたまコープ		6 日	正午～午後 8 時	モロキュウの販売および生協の PR	
		7 日	正午～午後 7 時		
(株)万世		6 日	正午～午後 9 時	万世のかつサンド、ハンバーグサンド、ドリンク類の販売	
		7 日	正午～午後 7 時		
石見和牛の串焼		6 日	正午～午後 9 時	島根県 おおち ぐんおおななちょう 邑智郡南町の特産品である石見和牛肉の串焼と観光 PR	
	7 日	正午～午後 7 時			
北 朝 霞 会 場（本部） ☎090-5430-0542（8月6日・7日の正午～午後8時のみ）					
関八州よさこいフェスタ	北朝霞会場ステージ	6 日	午後 1 時28分～5 時26分	鳴子踊り演舞 （ステージ踊り）	33チーム
		7 日	午後 1 時28分～3 時48分 午後 4 時30分～5 時19分		27チーム
新座阿波踊り		7 日	午後 4 時～4 時30分	お隣新座の阿波踊りです。鳴子踊りとちがった魅力をお楽しみください。	
総踊り（関八州よさこいフェスタ連絡協議会）		7 日	午後 5 時28分～6 時	初心者も参加できる観客と鳴子チームの総踊り	
大旗の競演		6 日	午後 6 時45分～8 時	迫力ある大旗の演舞。鳴子チームの誇りの大旗が、力強く鮮やかに宙を舞います。	
		7 日	午後 6 時～8 時		
KIDS DANCE		6 日	午後 0 時50分～1 時05分	幼稚園年中さん～小学生高学年までの子どもたちがキッズHIPHOPなどのDANCEを披露します。皆さんも私たちといっしょに楽しんでください。	
フラダンス		6 日	午後 1 時05分～1 時20分	癒しの音楽や華やかな衣装、踊りながら変化していくフォーメーションなどお楽しみいただけます。	
吹奏楽演奏 （朝霞市民吹奏楽団）		6 日	午後 5 時30分～6 時05分	吹奏楽演奏を披露。ポップス、民謡、アニメ曲など彩夏祭来場者に楽しんでもらえる曲を演奏し、まつりのステージを盛り上げます。	
吹奏楽演奏 （陸上自衛隊東部方面音楽隊）		6 日	午後 6 時05分～6 時40分	陸上自衛隊東部方面音楽隊による迫力の演奏	
民謡演舞		7 日	午後 0 時40分～1 時20分	地元民謡連盟による日本古来の民謡を演舞します。	
第34回あさか商工まつり	北朝霞公園野球場	6 日	正午～午後 8 時	各種模擬店や企業 PR 等の出店	
		7 日			
志 木 駅 東 口 会 場					
大好き志木フェスタ	志木駅東口会場	6 日	正午～午後 3 時58分	鳴子チームが志木会場で演舞	33チーム
		7 日	正午～午後 2 時20分		20チーム

※自衛隊広報センター内でも鳴子踊りの演舞を行っています。

▼ごみを減らそう！まつりのごみは、ゴミステーションへ！
 まつりのごみは、各会場に設置した「ゴミステーション」へお願いします。
 また、割りばしは、専用の回収箱にお願いします。ここで回収された割りばしは、リサイクルされ、紙の原料になります。ほかのごみは絶対に入れないでください。
 ごみの減量とリサイクルにご協力をお願いします。
 まつりの後に残るのは、ごみではなく、思い出しませう。

▼会場に駐車場はありません
 会場には、公共交通機関でお越しください。
 また、会場内は、大変混雑します。会場内の自転車での移動は危険です。自転車は、会場周辺に設置した駐輪場に停めて、徒歩で移動してください。

▼何かあったら、本部に連絡をお願いします
 本部（朝霞税務署横）には、案内所、救護所、迷子受付、放送席、警備本部などが集まっています。何かありましたら、本部にご連絡ください。